

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 54 (1962)
Heft: 8-10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

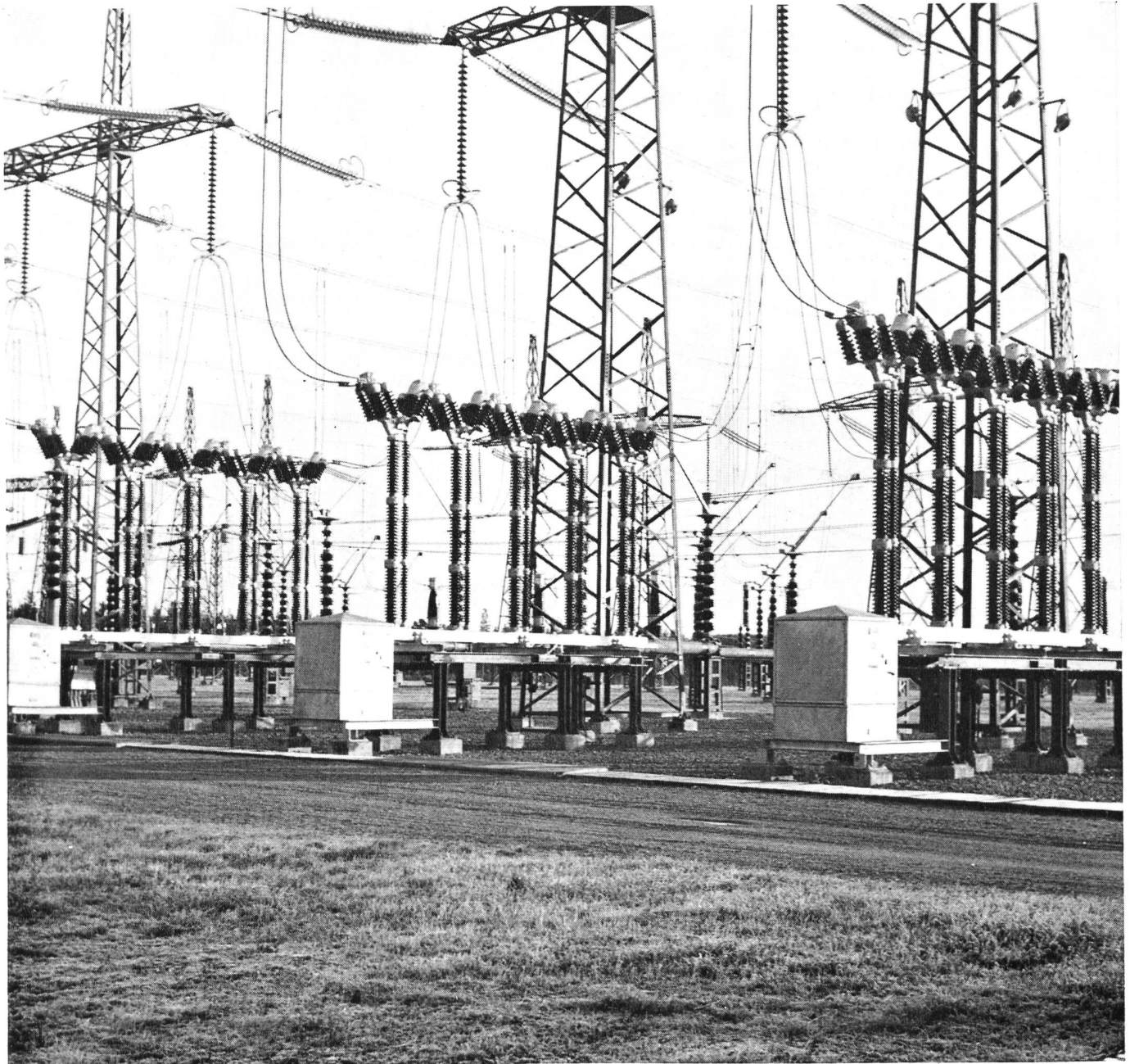
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Oelstrahlschalter mit Mehrfachunterbrechung für 123-420 kV

Durch Elementprüfung voll nachgewiesene Nennausschaltleistung
Nachgewiesene Beherrschung des Abstandskurzschlusses
Rückzündungsfreies Ausschalten leerlaufender Leitungen
Geräuschloser Betrieb
Sichere Isolation
Bei Ausfall der Hilfsbetriebe voll schaltbar



Oelstrahlschalter mit Mehrfachunterbrechung
Typ HPF 516 380-420 kV
Anlage
Kraftwerk Storfinnforsen der Kangede AB Schweden

N 0361



Sprecher & Schuh AG. Aarau

Neuere Separatdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»

Die Abflußverhältnisse in der Schweiz während der Jahre 1910 bis 1959. E. Walser, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 4.50
Zur Entwicklung der Schnee- und Gletscherforschung. Prof. Dr. R. Haefeli. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—
Über die Gletscheränderungen seit 1900 in den Schweizer Alpen, mit Hinweisen auf die Bedeutung für die Wasserwirtschaft. P. Kasser, dipl. Ing., und Dr. W. Müller. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—
Wasserkraftwerke damals und heute. E. Stambach, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 3.—
Entwicklung im Talsperrenbau. Dr. B. Gilg und F. P. Gerber, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—
Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft 1910—1960. G. A. Töndury, dipl. Ing., Nr. 8—10, 1960	Fr. 4.50
Aperçu rétrospectif des corrections exécutées sur nos cours d'eau. A. Jaccard, ing. dipl., et W. Schmid, ing. dipl. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.50
Entwicklung im kantonalen und eidgenössischen Wasserrecht. Dr. H. Zurbrügg und C. Hauri, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.50
Die Entwicklung der flußbaulichen Hydraulik. Prof. Dr. R. Müller. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.50
Rückblick auf die Tätigkeit des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes in den Jahren 1910—1960. Dr. Ing. E. Steiner. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.20
Schweizerische Binnenschifffahrt: Die Entwicklung der Schifffahrt vom Meer nach Basel. Dr. A. Schaller — Die Basler Hafenanlagen. W. Mangold — Betriebliche Entwicklungstendenzen in der Binnenschifffahrt. Dr. H. Wanner — Binnenschifffahrts-Probleme. Dr. M. Oesterhaus — Aktuelle Rechtsfragen der schweizerischen Binnenschifffahrt. Dr. W. Müller. Nr. 11, 1960	Fr. 5.50
Conférence Mondiale de l'Energie, 13^e session partielle de Madrid 1960 — Weltkraftkonferenz, 13. Teiltagung Madrid 1960 — G. A. Töndury, E. H. Etienne, R. Saudan, F. Chavaz. Nr. 1—3, 1961	Fr. 8.—
Die Wasserwirtschaft Spaniens. D. Díaz-Ambrona, dipl. Ing. Nr. 1—3, 1961	Fr. 3.50
Sondages, injections et traitement du sous-sol / Foundation, investigation and treatment. O. Rambert, ing. dipl., G. Gavard, ing. dipl.	
Le comportement des barrages durant l'exploitation / The behaviour of concrete dams under operation. Dr. ing. B. Gilg. (2 articles) Nr. 6—7, 1961	Fr. 6.—
Technologie des bétons / Concrete technology. O. Frey-Baer, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.—
Le comportement des digues en terre pendant leur construction et durant l'exploitation de l'aménagement. Ch. Schaefer, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 1.50
Barrage-poids de la Grande-Dixence. J. Desmeules, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.—
Conceptions actuelles dans la construction des barrages-voûtes en Suisse. A. Stucky, prof., J. P. Stucky, ing. dipl., E. Schnitzler, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 3.—
Conceptions et techniques de quelques barrages-voûtes suisses / The design and construction of various arch dams in Switzerland. H. Gicot, ing. cons. Nr. 6—7, 1961	Fr. 3.—
Digues en terre ou en enrochements. G. Schnitter, prof.	
Sondages, injections et traitement du sous-sol. O. Rambert, ing. dipl., G. Gavard, ing. dipl.	
Le comportement des digues en terre pendant leur construction et durant l'exploitation des aménagements. Ch. Schaefer, ing. dipl. (3 articles). Nr. 6—7, 1961	Fr. 4.50
Verzeichnis der schweizerischen Talsperren mit vierfarbiger Karte, Maßstab etwa 1:1 000 000. Nr. 6—7, 1961	Fr. 1.50
Die Kraftwerkgruppe Blenio. Blenio Kraftwerke AG. Nr. 8—9, 1961, mit vierfarbigem Falblatt «Bauinstallationen Luzzone» aus Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.50
Die Kraftwerkgruppe Misox. Obering. A. Spaeni. Nr. 8—9, 1961	Fr. 2.—
Die dringlichsten Probleme und Aufgaben des schweizerischen Gewässerschutzes. Prof. Dr. O. Jaag. Nr. 8—9, 1961	Fr. 1.—
Die Verunreinigung von Linth und Limmat. Bericht über die chemischen Untersuchungen vom 11./12. März 1959. Dr. E. Märki. Nr. 10, 1961	Fr. 2.—
Das Rheinkraftwerk Schaffhausen. A. Zeindler, dipl. Ing. Nr. 11, 1961	im Druck
Neckar-Schifffahrt. Exkursion des Aargauischen Wasserwirtschaftsverbandes an den Neckar. Nr. 12, 1961	Fr. 1.50
Essai d'une Histoire du Tessin et de ses problèmes. Prof. Dr. Guido Calgari. Nr. 12, 1961	Fr. 1.—
VII. Internationaler Kongreß für Große Talsperren, Rom 1961: Bericht über Kongreß und Studienreisen in Italien. G. A. Töndury, B. Gilg, F. Chavaz, E. Gruner, O. Frey-Baer. Nr. 1—2, 1962	Fr. 8.—
VII. Internationaler Kongreß für Große Talsperren in Rom 1961: Die technischen Kongreßberichte und der Verlauf der Sitzungen. Dr. Ing. B. Gilg. Nr. 1—2, 1962	Fr. 1.50
Die Anlagen der Kraftwerke Mattmark AG. O. Rambert, dipl. Ing., und W. Würth, dipl. Ing. Nr. 3, 1962	Fr. 2.—
Ausbau von Wasserversorgungsanlagen im Oberengadin. W. Groebli, dipl. Ing. Nr. 6, 1962	Fr. 1.—
Wasserwirtschaftliche Erkundungen in Brasilien. P. Gisiger, dipl. Ing. Nr. 6, 1962	Fr. 2.50
Das Rheinkraftwerk Säkingen. G. Gysel, dipl. Ing. Nr. 7, 1962	Fr. 2.—
Sonderhefte Graubünden, Nr. 5—7, 1952, und Ticino, Nr. 4—6, 1953, vergriffen	
Sonderheft Der Rhein, 92 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1954. (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
Sonderheft Wallis - Valais, 88 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
Sonderheft Hundertjahrfeier der ETH, 68 Seiten: Hauptartikel: Prof. Dr. R. Müller, Wasserfassungen in geschiebeführenden Flüssen, 40 Seiten reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 9—11, 1955 (Preis reduziert, früher Fr. 7.—)	Fr. 3.—
Sonderheft Talsperren-Barrages-Dighe, 136 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1956 (Preis reduziert, früher Fr. 12.—)	Fr. 6.—
Sonderheft Die Aare, 76 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1957 (Preis reduziert, früher Fr. 9.—)	Fr. 4.—
Sonderheft Die Reuß, 88 S., reich illustr., Kunstdruck, Nr. 8—9, 1958 (Preis red., früher Fr. 8.—)	Fr. 4.—
Sonderheft Wasserwirtschaft — Naturschutz, 84 S., reich illustriert, mit Farbenbild, Kunstdruck, Nr. 8—10, 1959	Fr. 7.50
Sonderheft Jubiläum SWV 1910—1960, 168 S., reich illustriert, mit mehrfarbigen Falblättern und 8 Farbenbildern. Kunstdruck, Nr. 8—10, 1960	Fr. 17.50
Sonderheft Barrages en Suisse, 106 S., 131 z. T. mehrfarbige Abbildungen; Text franz., Bildlegenden franz., deutsch, engl., Kunstdruck, Nrn. 6—7, 1961	Fr. 15.—
Sonderheft Linth-Limmat, 109 S., 109 z. T. mehrfarbige Abbildungen. Kunstdruck, Nrn. 8—10, 1962	Fr. 18.— Fr. 15.—



ein Erzeugnis der LeTourneau-Westinghouse Company,
von Grund auf für die Baustelle konstruiert.

Haulpak Type	60	42	32	27
Nutzlast t	54	38	29	25
Leergewicht t	28	24	20	19
Motor PS	555	435	385	340
Wendekreis m	16,7	15,0	13,5	13,5
Max. Geschwindigkeit km/h	74	76	62	56

FRANZ STIRNIMANN AG
BAUMASCHINENFABRIK
OLTEN



Wieder erhältlich

Schiffahrtskarte für den Zürichsee

Zweite, unveränderte Auflage 1960

Verkaufspreis Fr. 7.50

Früher erschienene Sonderhefte WEW zu stark reduzierten Preisen

Hundertjahrfeier der ETH, 68 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 9–11, 1955
(Hauptartikel: Prof. Dr. R. Müller, Wasserfassungen in geschle-
führenden Flüssen; 40 Seiten, reich illustriert) statt bisher Fr. 7.— red. Fr. 3.—

Talsperren-Barrages-Dighe, 136 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 7–9, 1956, statt bisher Fr. 12.— red. Fr. 6.—

Die Aare, 76 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 7–9, 1957, statt bisher Fr. 9.— red. Fr. 4.—

Die Reuß, 88 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruck, Nr. 8–9, 1958, statt bisher Fr. 8.— red. Fr. 4.—

Wallis-Valais, 88 Seiten, reich illustriert,
Kunstdruckausgabe von Nr. 5–7, 1955, nur noch wenige Exemplare Fr. 8.—

Wasserwirtschaft-Naturschutz, 84 Seiten, reich illustriert,
mit Farbenbild, Kunstdruck, Nr. 8–10, 1959, nur noch wenige Exemplare Fr. 7.50

Jubiläum SWV 1910–1960, 168 Seiten, reich illustriert, mit mehrfarbigen
Faltblättern und 8 Farbenbildern, Kunstdruck, Nr. 8–10, 1960 Fr. 17.50

Festschrift des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes 1910-1960

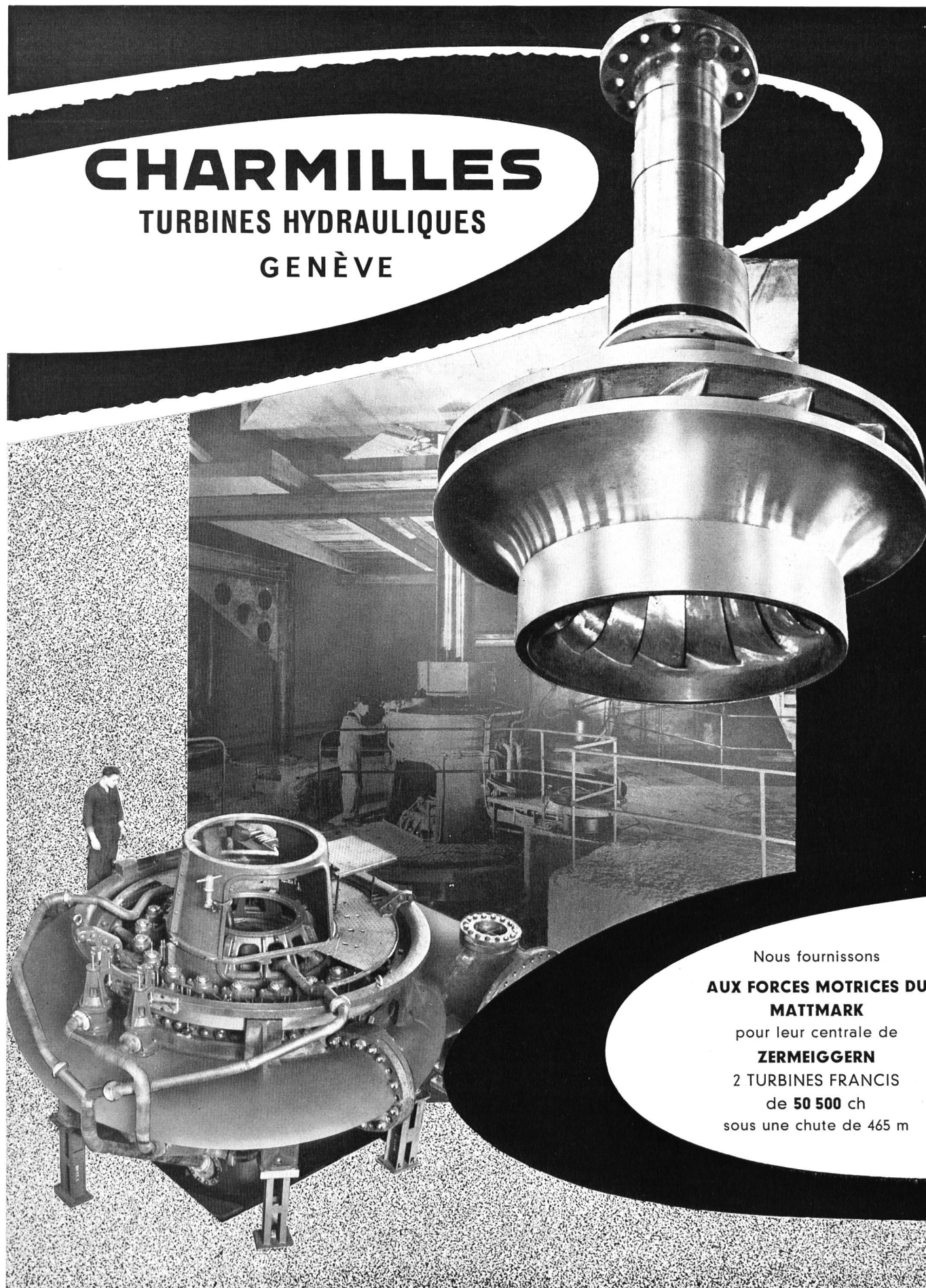
(thematischer Teil des Jahrgangs 1960 der Verbandszeitschrift «Wasser- und
Energiewirtschaft / Cours d'eau et énergie»; WEW), Umfang 434 Druckseiten auf
Kunstdruckpapier mit 502 zum Teil mehrfarbigen Abbildungen, in Leinen gebunden
mit zweifarbigem Umschlag,

Preis Fr. 75.— (nur beschränkte Auflage; nummerierte Exemplare 1 bis 200).

CHARMILLES

TURBINES HYDRAULIQUES

GENÈVE



Nous fournissons

**AUX FORCES MOTRICES DU
MATTMARK**

pour leur centrale de

ZERMEIGGERN

2 TURBINES FRANCIS

de **50 500 ch**

sous une chute de 465 m



EINBAU MATERIAL

G I Profile

warmverformt
normalisiert

größere
Sicherheit

Schienen Profile

warmverformt
normalisiert

größere
Wirtschaftlichkeit

Einbaubogen Verzugsbleche Distanzeisen Stollenbetonierzüge

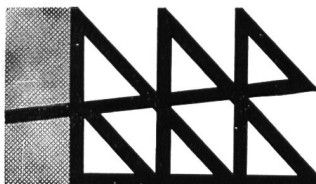
mit hydraulischer oder
pneumatischer Betonpumpe

Parallel-Spreizhülsen- Felsanker

Baumaschinen

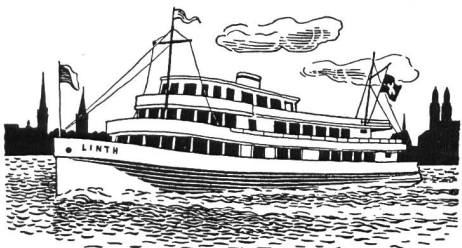
Pneulader 600-2000 l
Bulldozer 8-15 t
Großdumper 5-12 m³
Raupebagger 400-600 l
Sattelschlepper 5-10 m³
Betonpumpen
Betonzwangsmischer

bernold
aktiengesellschaft
bergbaustahl baumaschinen



Walenstadt
(085) 846 44

Zernez Cazis
Sierre Lugano



Zürichsee-Fahrten mit unseren modernen Schiffen sind immer ein ganz besonderer Genuß

Täglich Längsfahrten nach Halbinsel Au — Rapperswil, Abendrundfahrten (Mittwoch und Samstag Tanz an Bord), kleine Rundfahrten usw. — Wöchentlich mehrere Extrafahrten in den reizvollen Obersee bis Schmerikon.

Günstige Bedingungen für Extraschiffe für Vereine, Gesellschaften und Schulen. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft
Telephon (051) 45 10 33 / 45 17 33

A.V. Lutz & Co. Zürich

vormals HUBER & LUTZ

**Ingenieurbüro
für automatische Stauwehre**

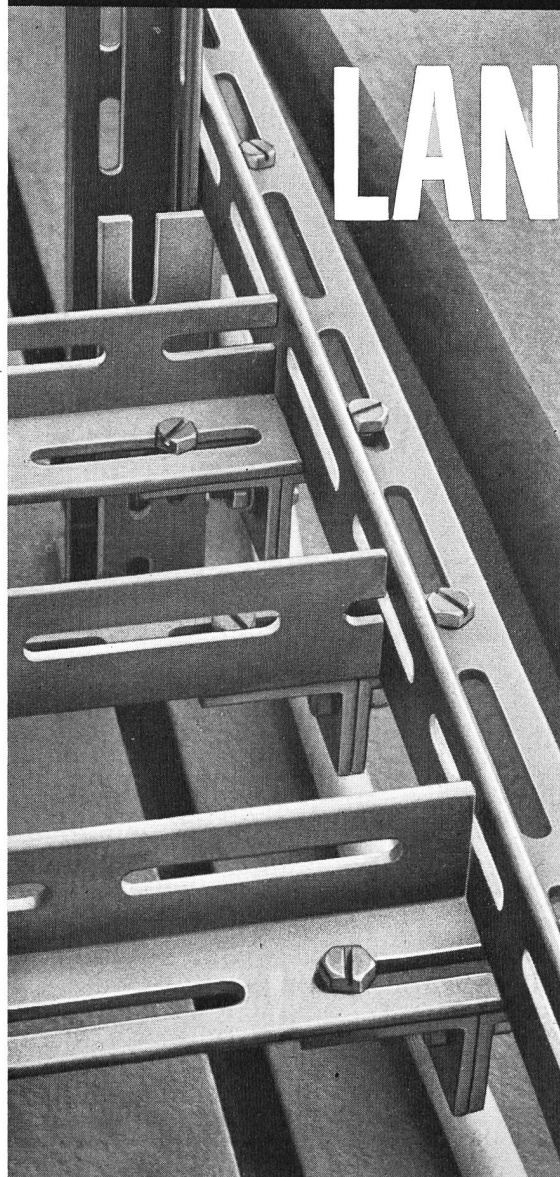
Hydraulische Dachwehre
Torsionsfeste Stauklappen
Hubsektorwehre
Abfluß-Regulierungen
Saugüberfälle



Zürichsee-Regulierung am Platzspitz

Konstruktions-Teile

für Kabelböden
und Apparatgestelle



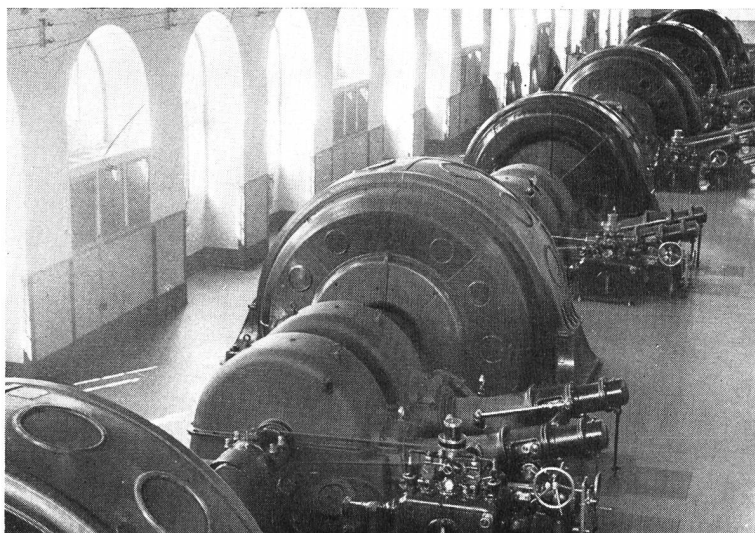
LANZ

Ingenieure und Installateure bestätigen
die durchdachte Zweckmäßigkeit dieser
Baulemente. Verlangen Sie unsern
Spezial-Prospekt:

HERMANN LANZ AG MURGENTHAL

Telephon 063 34341

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren
und die Grossistenfirmen

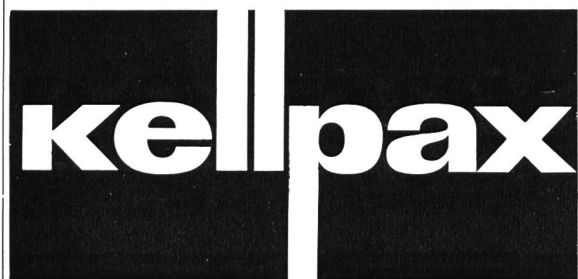


**FEY-
Speziallacke
bewähren sich
seit Jahrzehnten**

im Kraftwerkbau des In- und Auslandes

GEORG FEY+CO AG

LACKFABRIK - VERNIS ET COULEURS - ST. MARGRETHEN SG - TEL. 071/7 34 66



**KELLER & CO. AG
KLINGNAU/Aargau
Tel. 056/51177**

Kraftwerkturen

**Eingangs- und Abschlusstoren
für Gewässerschutzanlagen**

Kellpax ist kochwasserfest verleimtes Sperrholz, beidseitig mit Aluminium belegt. Kellpax-Türen sind verwindungsfest, feuerhemmend, geräuscharm und spielend leicht zu betätigen. Kellpax-Türen isolieren gegen Kälte und Wärme, dämmen Schall und Lärm und sind gegen Feuchtigkeit und Witterungseinflüsse immun. KELLPAX-Türen sind für sehr harte Beanspruchung gebaut, lassen sich leicht reinigen und sind als Türen oder Tore bei Gewässerschutzanlagen und Kraftwerken sehr geeignet.



Wasserfassung Golinac auf dem Lot.
(Massif central, Frankreich)

Rechen und Rechenreinigungsmaschinen

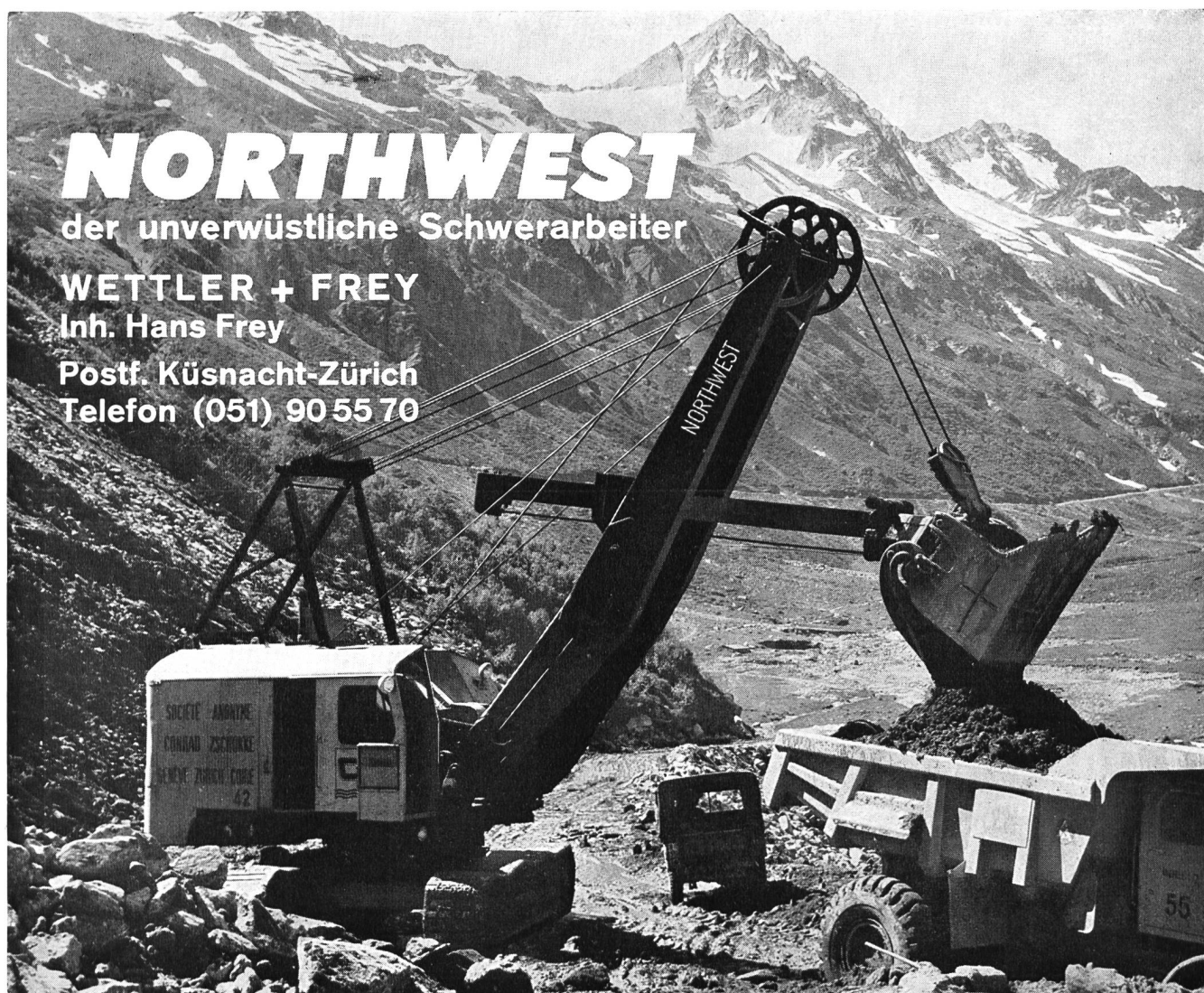
für jede Wasserfassung

Auf dem Gebiete der mechanischen Rechen-
reinigung konnten wir in mehr als 50 Jahren
reiche Erfahrungen sammeln und sind des-
halb jedem gestellten Problem gewachsen.

Maschinenfabrik

JONNERET AG - GENÈVE

Postfach Jonction



NORTHWEST

der unverwüsthche Schwerarbeiter

WETTLER + FREY

Inh. Hans Frey

Postf. Küssnacht-Zürich

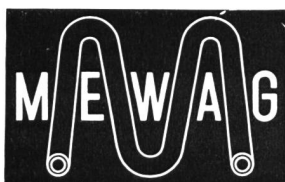
Telefon (051) 90 55 70

MEWAG

Rechenreinigungs-Anlagen

4-feldige
Anlage in der Wasser-
fassungs-Kaverne
eines Kraftwerkes

projektiert und geliefert durch



MEWAG

Maschinen- und Metallwarenfabrik AG Wasen i. E.

Telephon (034) 4 36 05



WESERHÜTTE- Universalraupenbagger

so viel anders als alle anderen

In Deutschland führend, weil:

1. vollmechanische Steuerung
2. neuartige erprobte Kupplungselemente
3. infolge dieses Kupplungssystems 200—300 % geringerer Seilverschleiß
4. amerikanischer Arbeitsbereich
5. entspricht den letzten technischen Errungenschaften
6. in Übersichtlichkeit, Einfachheit und Unterhalt unerreicht
7. preisgünstig

Typenreihe:
0,3 - 0,45 - 0,6 - 0,9 - 1,3 - 1,8 - 2,4 m³
Löffelinhalt

**Alleinvertretung für die Schweiz
Service und Ersatzteillager**

**Jean Leutenegger & Co.
Wallisellen**

Friedenstraße 15, Tel. (051) 93 38 21



Wahren Sie sich Ihren Vorteil durch die Anschaffung einer Xamax-Verteilanlage! Wir bieten Ihnen Gewähr für die Richtigkeit Ihrer Entscheidung. Wir liefern Ihnen Primär- und Sekundär-Verteilanlagen, Sicherungs- und Steuerungsbatterien sowie Kommandopulte in jeder Grösse und in den verschiedensten Ausführungsarten. Auch bei kürzesten Lieferfristen zeichnen sich Xamax-Verteilanlagen durch optimale Betriebssicherheit aus!

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telephon (051) 46 64 84

xamax





Gummi- Transportbänder

zur
Förderung
von:

Granit
Kies
Sand
Erzen
Kohle

Sie erhalten von
uns für jeden
Einzelfall
den richtigen
Vorschlag

Kléber-Colombes

AGENCE

B.F. Goodrich

AKRON

ZÜRICH 23

NEUMÜHLEQUAI 34-36 TEL. (051) 28 37 37



GIOVANOLA

CONDUITES FORCÉES

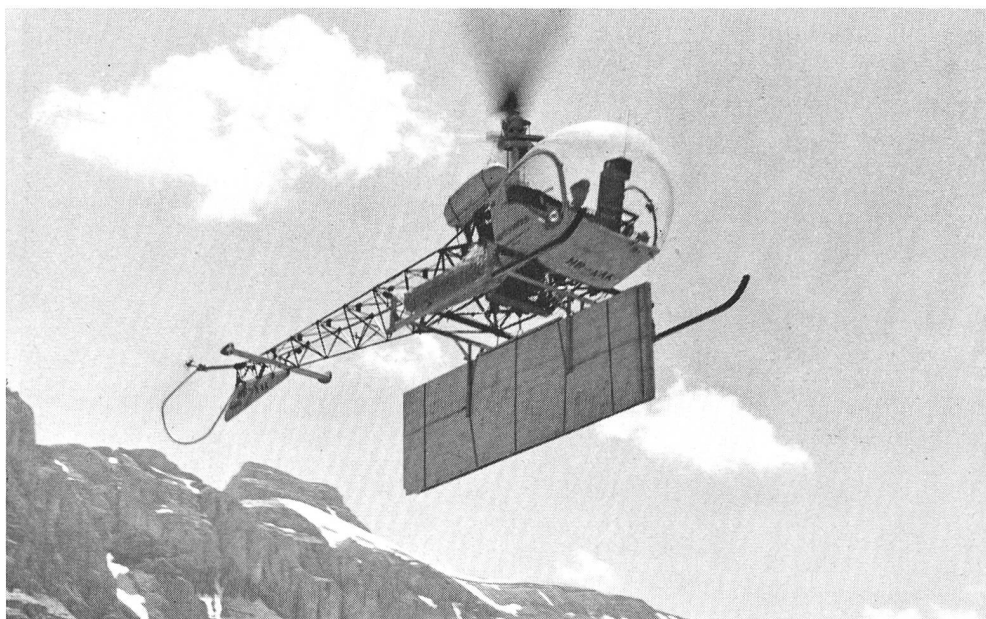
PUITS BLINDÉS

VANNES

Conduite forcée de Nendaz
de la Grande-Dixence S. A.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.

MONTHEY - SUISSE



Personen- und Material-
transporte im Gebirge rasch
und wirtschaftlich mit
modernen Helikoptern.

Kleiner Raumbedarf für
Start und Landung —
Große Transportleistung
in kurzem Zeitraum.

HELISWISS

SCHWEIZERISCHE HELICOPTER AG BERN

TELEFON (031) 94968 543144



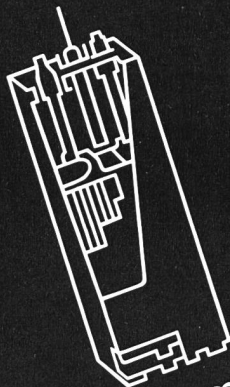
KABELWERKE BRUGG A.G.



Bleikabel
Kunststoffkabel
Drahtseile

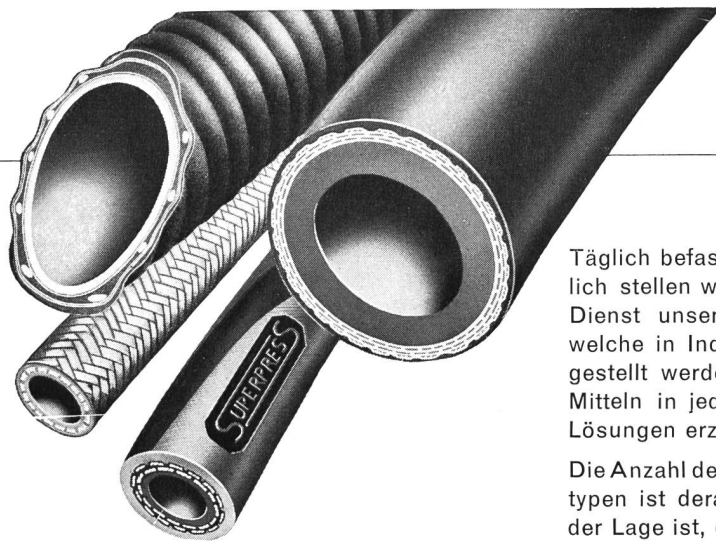
OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



Schlauch-Probleme

AP
Z

Täglich befassen wir uns mit Schlauchproblemen. Täglich stellen wir unsere über 30jährige Erfahrung in den Dienst unserer Kunden. Wir kennen die Ansprüche, welche in Industrie und Gewerbe an Gummischläuche gestellt werden und wissen sehr genau, mit welchen Mitteln in jedem einzelnen Falle die wirtschaftlichsten Lösungen erzielt werden können.

Die Anzahl der heute auf den Markt kommenden Schlauchtypen ist derart gross, dass nur noch der Fachmann in der Lage ist, die für jeden Fall richtige, der Verwendung entsprechende Qualität und Ausführung zu bestimmen. Ziehen auch Sie unsern Rat zu Nutzen. Gerne stehen wir zu Ihren Diensten.

Angst & Pfister A/G.

Filiale Genf: 52, rue des Bains, Tel. (022) 24 73 62

· Zürich Stampfenbachstrasse 144 Telephon 26 97 01

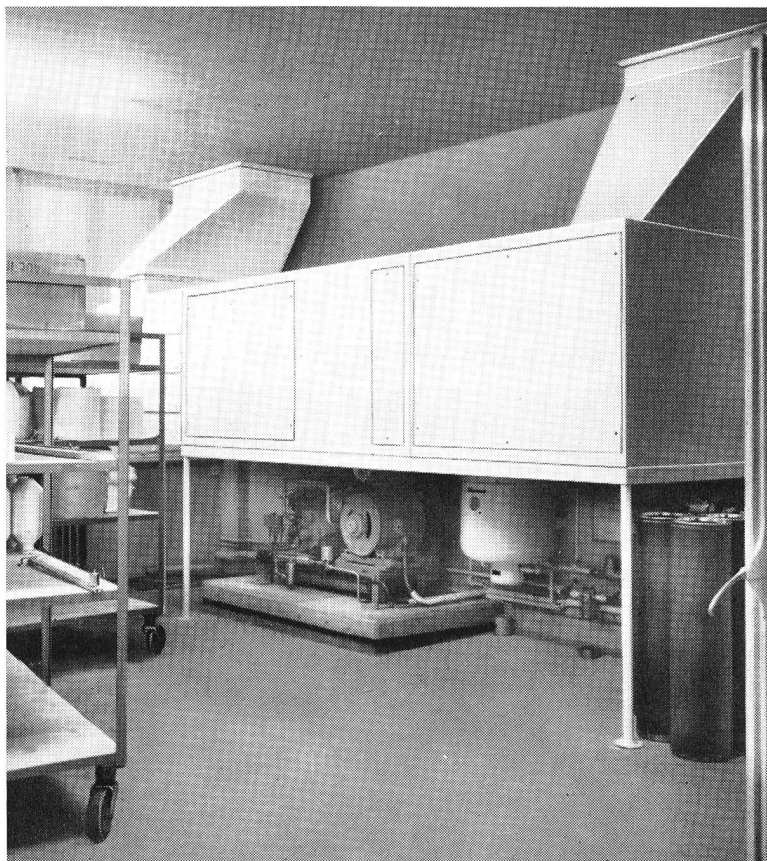
Lösen Sie das Problem der Luftkonditionierung für Ihren Betrieb

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas im Arbeitsraum oder einer bestimmten Luftkondition im Labor- und Fabrikationsraum stehen Ihnen Therna-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befuchtung, Filtrierung.

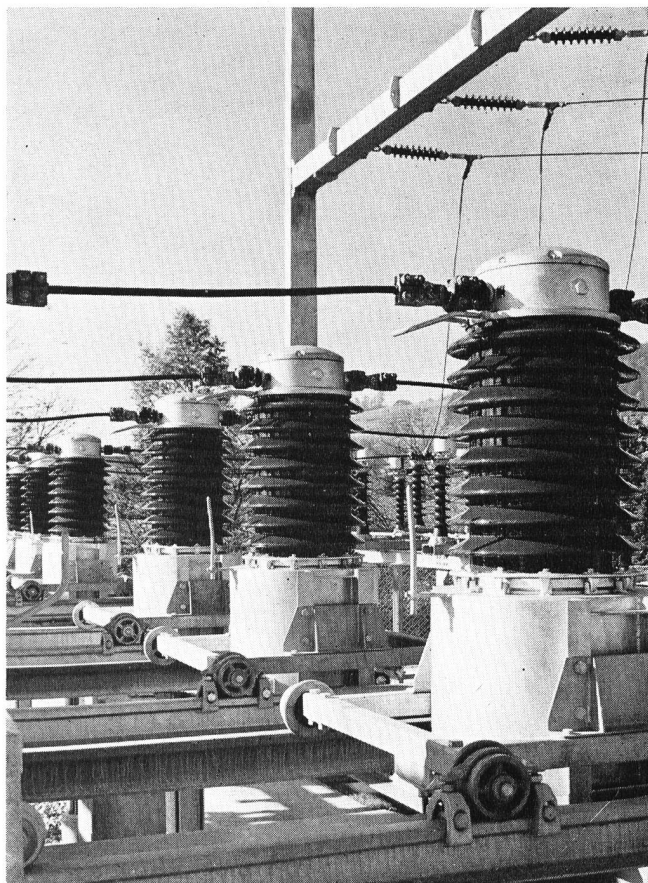
Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, wie zur Bautrocknung. Einzelapparate sowie ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke.

Therna AG, Schwanden GL, Kältebüro Zürich, Hofwiesenstr. 141, Tel. 051/26 16 06
Ausstellungsräume in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf.

therma



Vollklimatisierungsanlage in einem Textil-Unternehmen



Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Meßtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler, Meßgruppen (kombinierte Wandler) bis 100 kV Nennspannung

Schutzschalter und Sicherungen

für Spannungswandler

«Epolit»-Kunstharz-Isolierteile

für die Elektrotechnik, in Gießharz, Glasharz (Lamine), Schleuderguß, Preßguß usw.

Elektro-Schweißgeräte

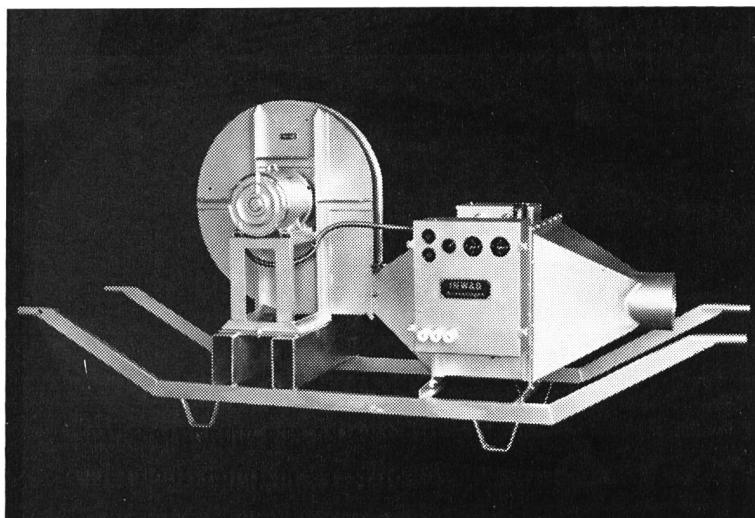
Schweißtransformatoren, Schweißumformer, Benzin- und Dieselschweißaggregate, Punktschweißmaschinen, sämtliches Schweißzubehör sowie Qualitätselektroden

Nebstehendes Bild zeigt:

60-kV-Meßgruppen in einem schweizerischen Unterwerk



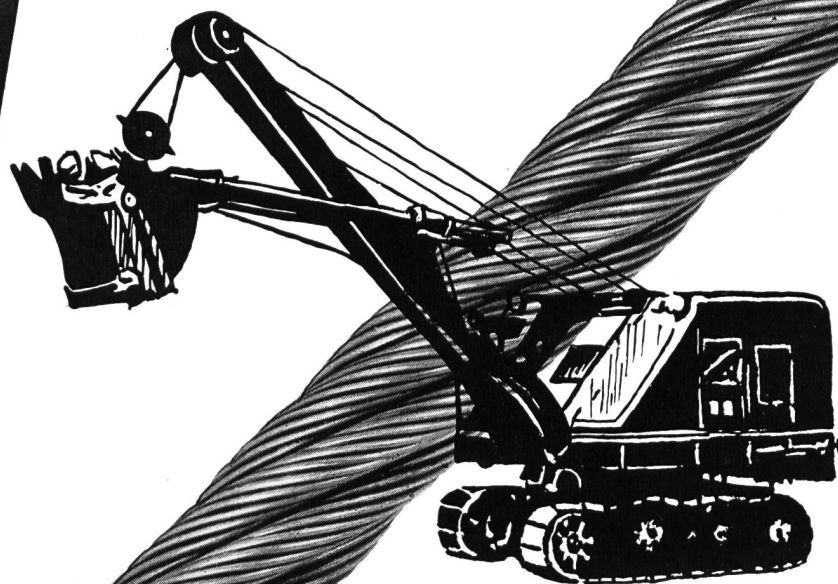
INDUSTRIE-WÄRME AG KREUZLINGEN TG



Spezial-Aggregate zur
Beheizung von Einzel- und
Reihen-Silos
Druckluftherwärmer
Langjährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Unverbindliche Beratung

Telefon 072 / 840 48

DRAHTSEILE



E. FATZER AG
ROMANSHORN

Drahtseilfabrik Tel. (071) 63232

GEBRÜDER RÜTTIMANN ZUG

Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen Telephon (042) 4 11 25

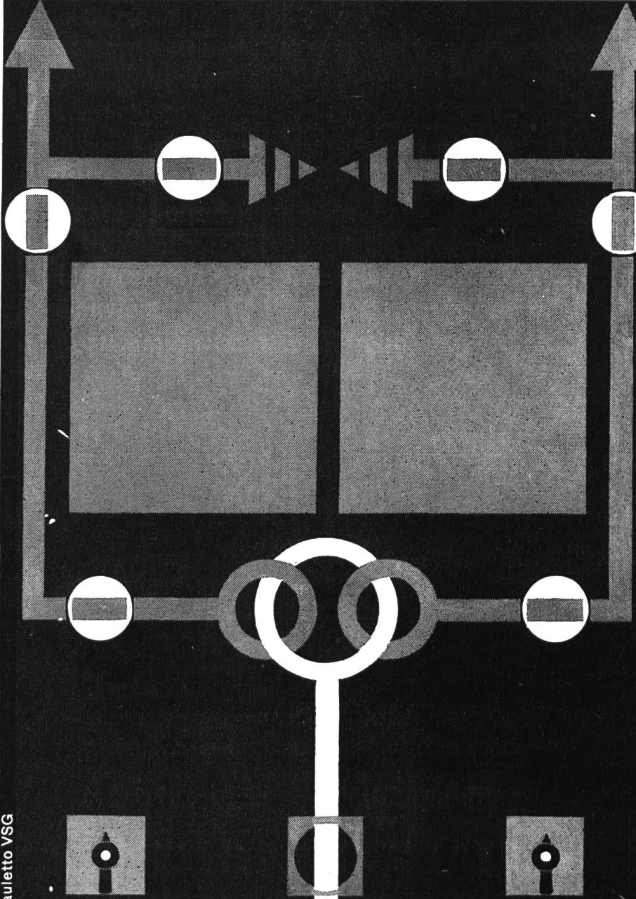
Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
Transformatorstationen
Ortsnetze
Kabelanlagen
Telephonlinien
Bahn- und Trolleybusleitungen
Schwebebahnen



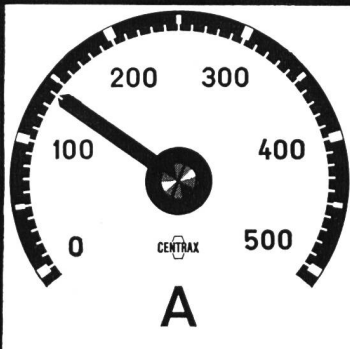
**Gezogene Woertz-Profile
und Zubehörteile**

zur Befestigung von
Rohr - und Kabelsträngen
sowie zum Bau von
Schalttafeln und
Verteilgestellen

OSKAR WOERTZ, BASEL
FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL
MARGARETHENSTRASSE 36-38 TELEPHON (061) 34 55 50



Das moderne Meßgerät mit
Kreisskala und 250 Grad
Ausschlag. Längere Skala
bei geringerem Platzbedarf,
parallaxfrei. Aus der Nähe
genau ablesbar, aus der
Ferne gut erkennbar. Unter-
breiten Sie uns Ihr Meßpro-
blem, wir beraten Sie gerne.



CAMILLE BAUER

CENTRAX

Aktiengesellschaft, Basel

Pauletto VSG



RUDOLF RUCH AG Wasen i.E.

Fabrik für Stahldrahtnetze

Telephon 034 / 4 38 38

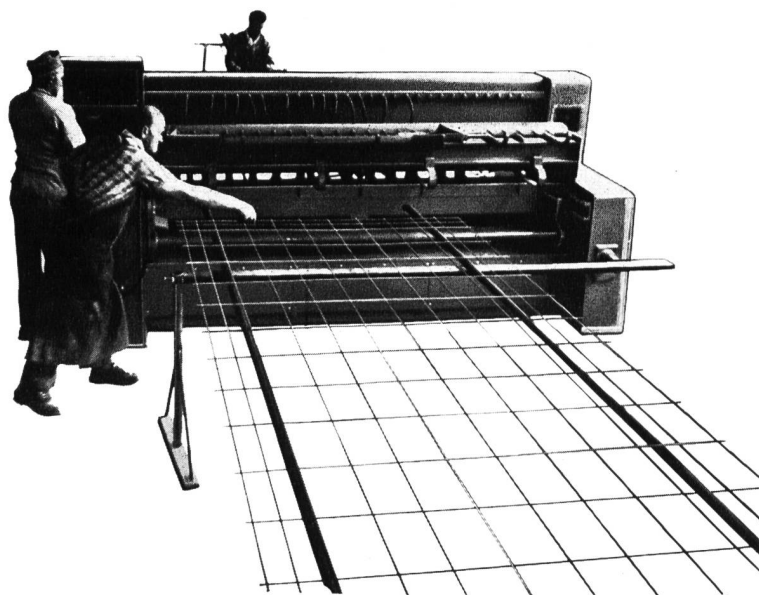
RUWA-Stahldrahtnetze bieten
Vorteile für den
Hoch- und Tiefbau

Normal-Abmessungen
5000 x 2000 mm

Alle anderen Abmessungen
nach besonderen Netzlisten

Bitte verlangen Sie unsere
ausführliche Dokumentation

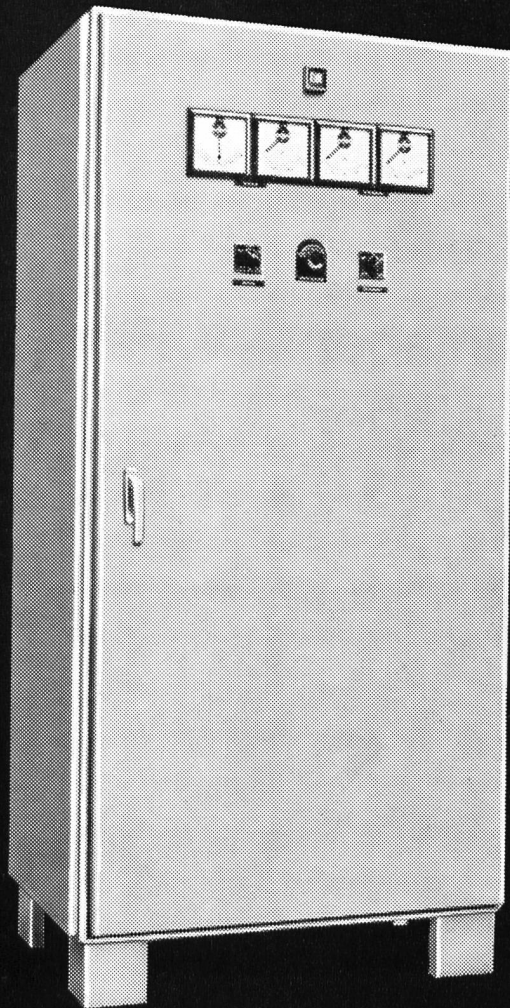
Lieferungen nach der ganzen
Schweiz
per Camion oder Eisenbahn





Selen-Gleichrichter- Geräte

zur Ladung und Pufferung von Kraftwerk
Notstrombatterien.

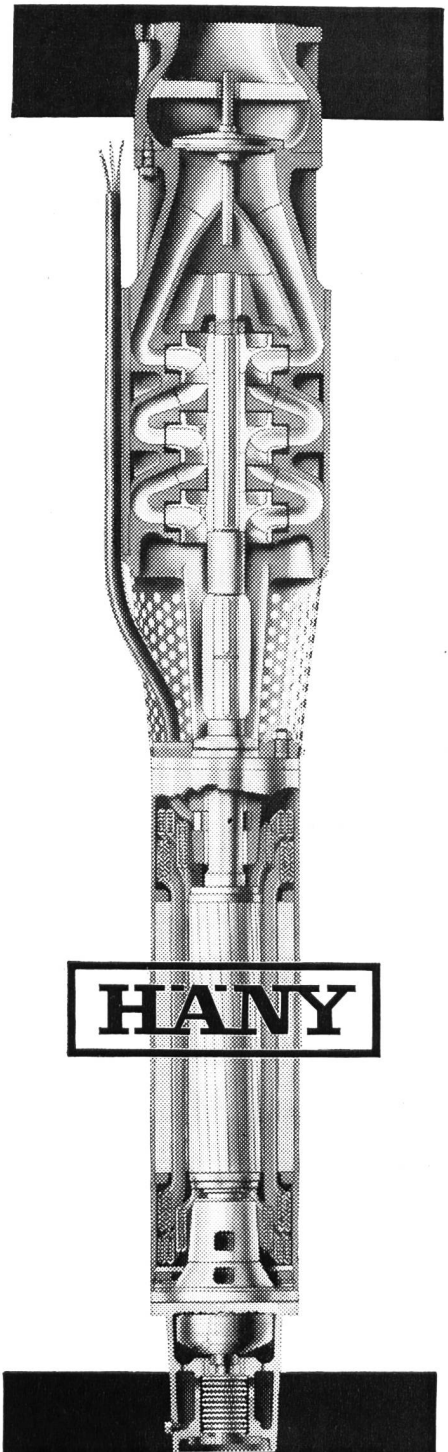


Transduktor-geregeltes Direktspeisege-
rät für $220\text{ V} \pm 2\%$ / 10 A mit separatem
Batterieladegerät für 240 V / 40 A . Voll-
automatische Ausführung.

Standard Telephon und Radio AG.

Verkaufsabteilung Zürich 4,
Zweierstrasse 35 Tel: 051/25 45 10

1749



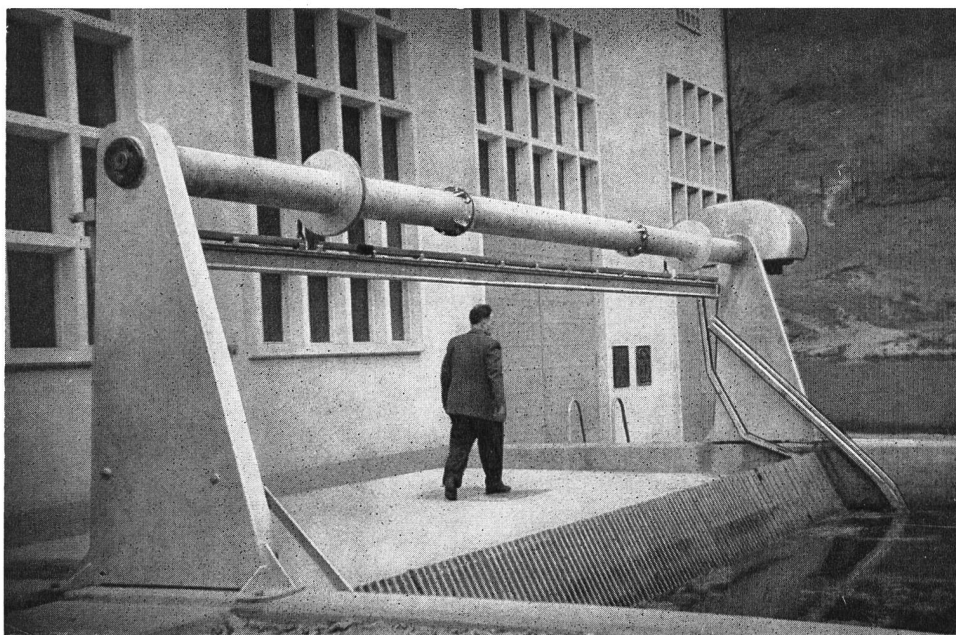
HÄNY

UNTERWASSER- PUMPEN

arbeiten mit
hohem Nutzeffekt
wartungslos zuverlässig

Genormte Serienfabrik. m. kurzen Lieferfristen

HÄNY & CIE / MEILEN / ZH
Pumpenfabrik ☎ (051) 73 05 55



leistungsfähig
zuverlässig
preiswert
formschön
einfach
bewährt
robust
modern

✦ Patente, DRGM

Bild:
Bernische Kraftwerke AG
Zentrale Bellefontaine
Maschine für eine Kanal-
breite von 7,5 m und eine
Kanaltiefe von 5,5 m
Ständerhöhe nur 2,0 m

Automatische Rechenputzanlagen Kanalrechen in Spezialprofilstäben Kanal-Schützen und -Schieber

V. Fäh

Mech. Werkstätte
und Stahlbau

Glarus

Telephon (058) 5 17 86

Erdungswiderstände in Stark- und
Schwachstrom-Anlagen und an
Blitzableitern sollten mit dem
Geohm bestimmt werden!

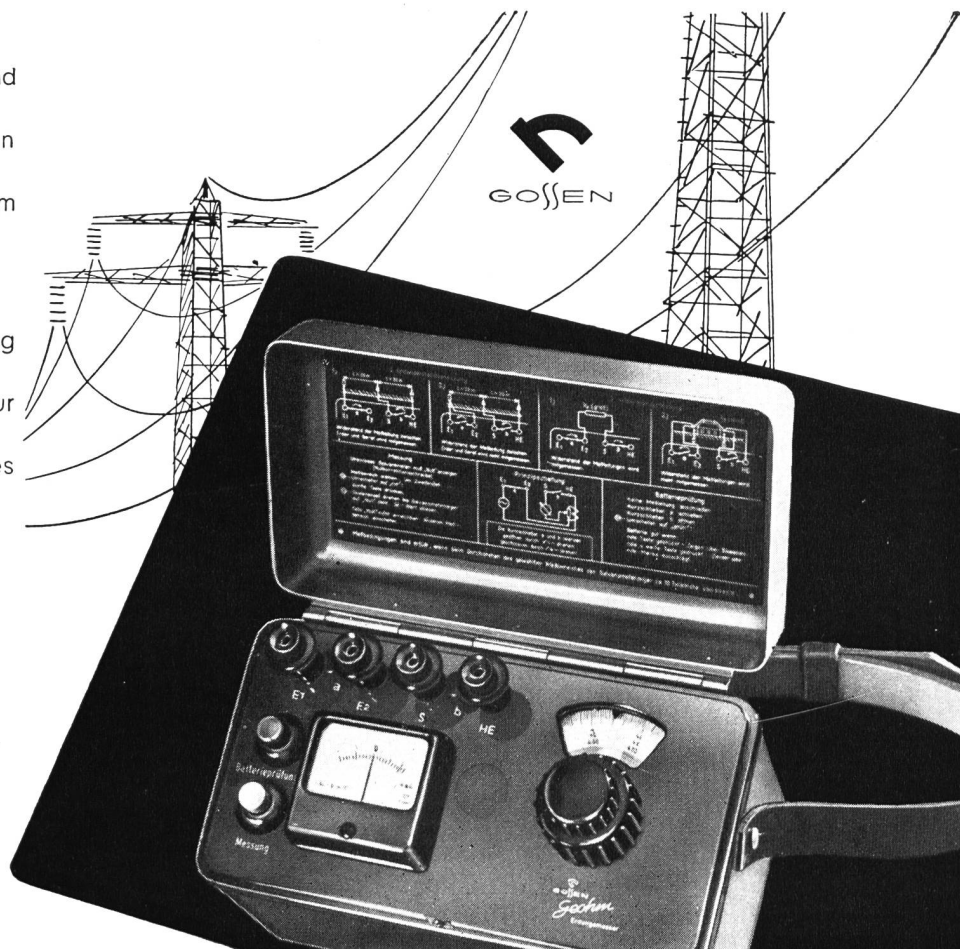
Das Gerät ist auch zur Messung
ohmscher Widerstände und zur
Bestimmung der Leitfähigkeit des
Erdrreiches geeignet.

Meßbereich: 0,2 . . . 500 Ohm.

Geohm
Erdungsmesser

ULRICH MATTER AG
Elektrische Meßinstrumente

WOHLEN AG
Telefon (057) 6 14 54



Spiral- geschweisste Bandstahl- Rohre

Widerstandsfähig
Druckfest
Erhöhte statische
Werte

Dimensionen:

Durchmesser: 108— 419 mm

Wandstärke : 2,00— 7,00 mm



ROMAG

RÖHREN- UND MASCHINEN AG / DÜDINGEN - FR
TELEPHON 037. 4 34 21/22



Schweizerprodukt / kurzfristig lieferbar

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

ZÜRICH

Chur Bellinzona Sion



Hochspannungsleitungen
Niederspannungsleitungen
Freiluftstationen
Freileitungsmaterial
Trafostationen

Bauseilbahnen

Kabelverlegungen

Fahrleitungen
für Trolleybus und Bahnen

Fahrleitungsmaterial

Spezialwerkzeuge
für den Leitungsbau

Elektrische Installationen für
Kraftwerke und Industriebauten



Optimalen Korrosionsschutz
für hochbeanspruchte Objekte
im Kraftwerksbau erreichen Sie mit

Imerit

Plastic-Metal

Langjährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Technischer Beratungsdienst

Imerit AG

Wetzikon (Zürich)
Telephon (051) 77 03 85 / 86



ROTOVAR

1000 - 40 000 U/min

stufenlose

Fräs-, Schleif- und Poliermaschine
mit 2 biegsamen Wellen für

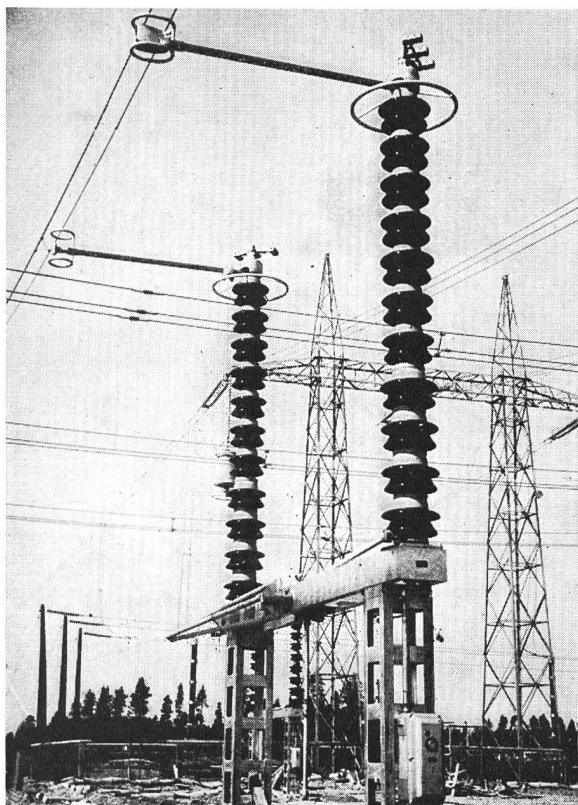
Turbinen - Revisionen

und andere Arbeiten

Verlangen Sie Angebot oder unverbindliche Vorführung vom Hersteller



OTTO SUHNER AG. Brugg
Tel. (056) 4 14 22



Trennschalter 420 kV, 1600 A mit Motorantrieb und Erdungsschalter

Elektromechanik

Für viele in den letzten Jahren fertiggestellte Kraftwerke lieferten wir die kompletten Hochspannungsschaltanlagen (mit Ausnahme der Transformatoren und Leistungsschalter).

Stahlbau

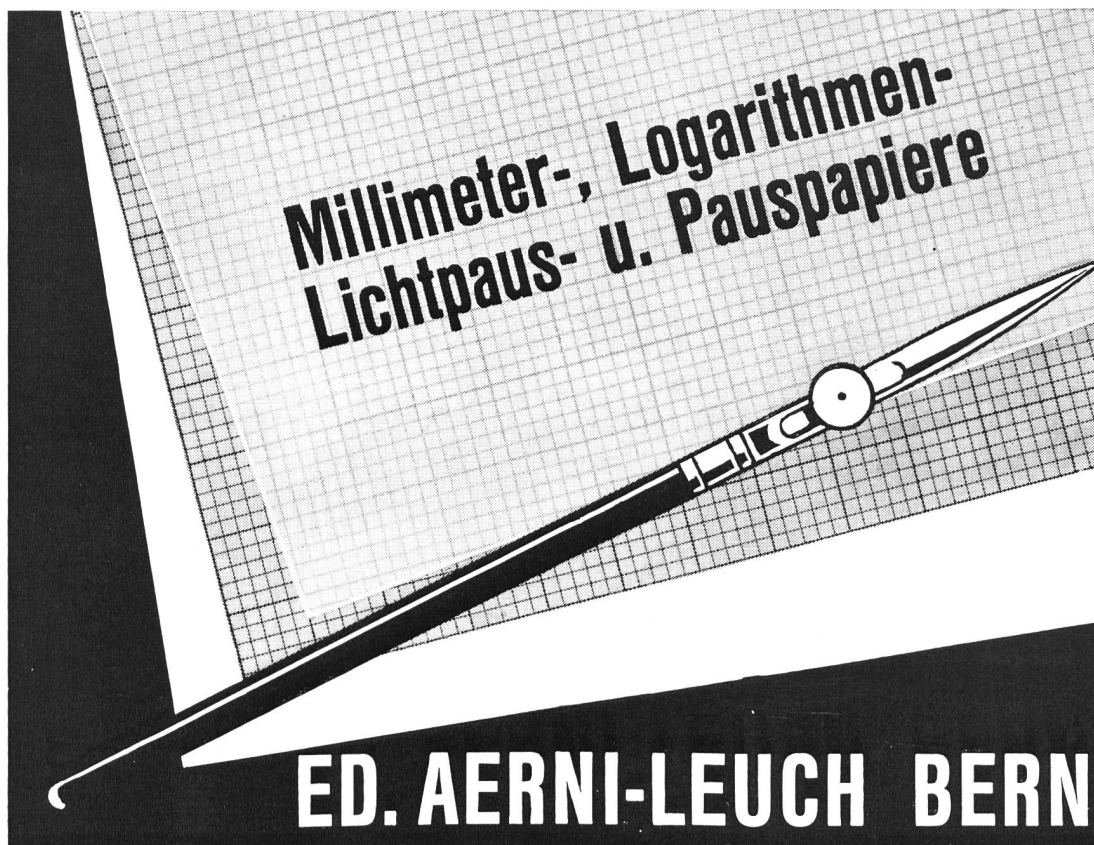
Masten und Gerüste für Übertragungsleitungen und Freiluftstationen sowie Traggerüste für Werkhallen, Seilbahnen.

Ihre Fachfirma mit jahrzehntelanger Erfahrung!

Alpha AG.
Nidau

Telephon (032) 2 46 92

Millimeter-, Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

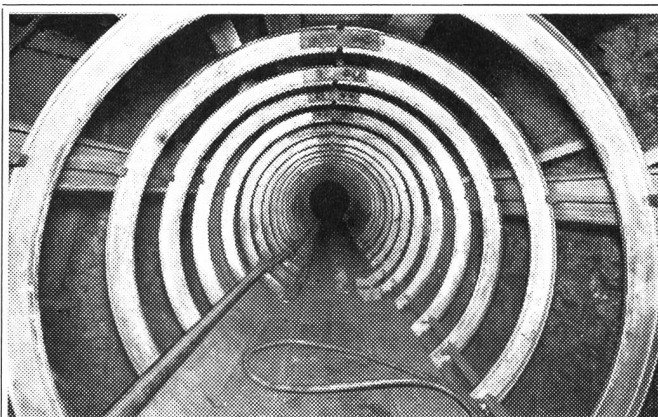




GUNIT und SPRITZBETON
mit modernsten Spezialmaschinen
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

E. LAICH

LOCARNO (TI)
SION (VS)
ZILLIS (GR)



Aluminium-Schalungen

robust und einfach
handlich und leicht
wirtschaftlich

Alb. Aeberli Leichtmetallbau

Albisstrasse 62 Zürich 38 Telefon 051/451328

BLESS & CO

Bauunternehmung

ZÜRICH

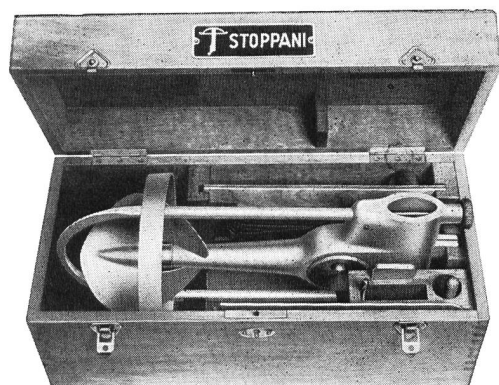
AARAU — CHUR — ST. GALLEN



Tiefbau — Strassenbau

STOPPANI

BERN



Für die **Wasser- und Energiewirtschaft** fabrizieren wir:

Wassermessflügel Mit offenem und geschlossenem Kontaktsystem
Zubehör Impulszähler, Läutwerke, Stangen, Flügelböcke, Kabelwinden
Limnigraphen Kleines Modell mit Zubehör
Pendel u. Kontrollvorrichtungen Für Staumauern und Kraftwerke

STOPPANI

AG

BERN

Profilit
BAUGLAS

für

**Turbinenhäuser
 Trafo-Stationen
 Verwaltungs-Gebäude
 Glas-Fassaden**

mit dem modernen licht-
 durchlässigen Glas-Bauelement

PROFILIT

sprossenlos, wartungsfrei,
 preisgünstig



Beratung und Offerten durch die erfahrene
 Verlegerfirma

GRÜNINGER

OLTEN + ZÜRICH 5/23

Aarburgerstr. 105
 Tel. 062/53466

Josefstrasse 26
 Tel. 051/425210

COMPTOIR Stand 1001 Halle 10

Drahtseile

CIS

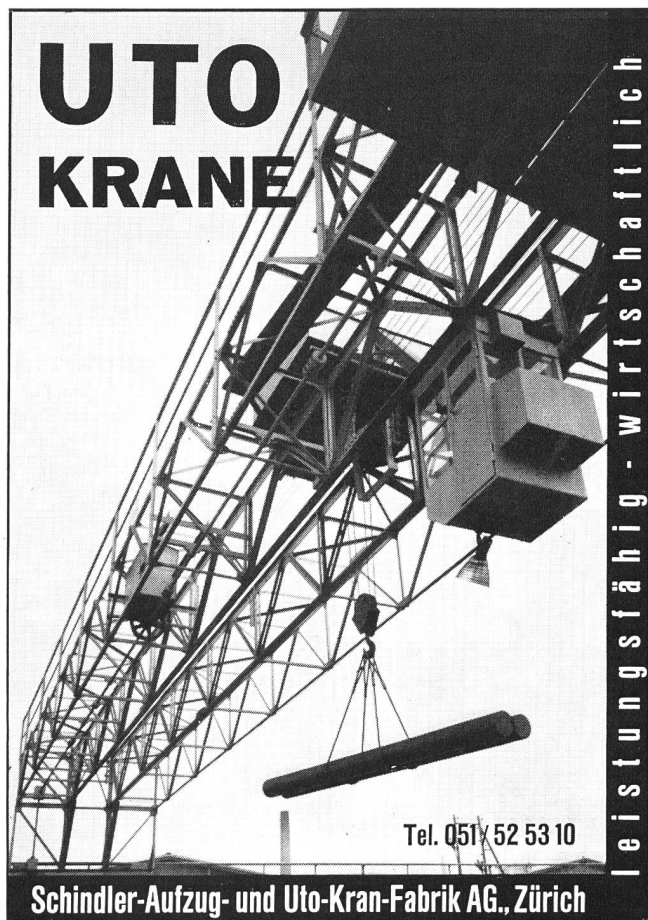
**Zuverlässigkeit
 begründet das
 Vertrauen in unsere
 Produkte**



**Schweizerische
 Seil-Industrie AG.
 Schaffhausen**

Telephon 053/54241

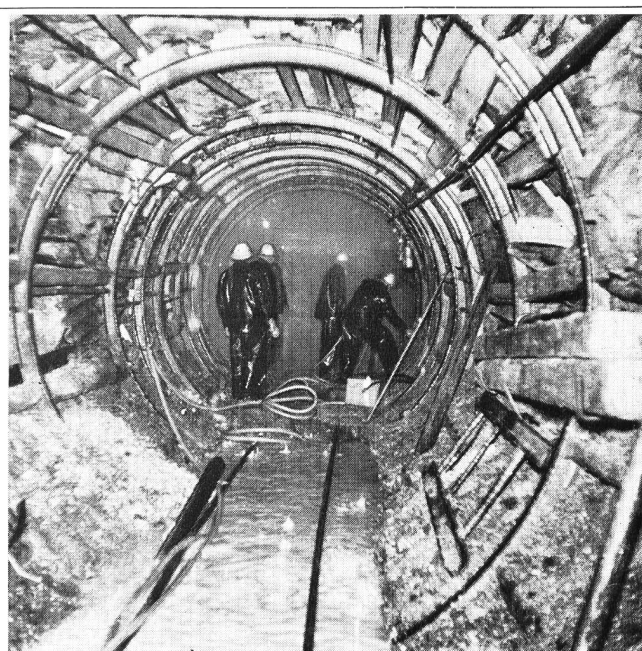
UTO KRANE



leistungsfähig - wirtschaftlich

Tel. 051 52 53 10

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich



Entreprise de Travaux Publics
Pierre **CHAPUISAT**, ingénieur

TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS

LAUSANNE MARTIGNY



SEIT 1933

Spezialhaus für

KORROSIONS- + BETONSCHUTZ

Sandstrahlen
Metallspritzen
Korrosionsschutz-Anstriche
Kaltverzinken
Beton-Schutzanstriche
Kunststoffauskleidungen

Ausführung im Werk und auf Montage

ARMIN BRÜHLMANN + CO.

Zürich 9/48

Saumackerstraße 12 Telefon (051) 52 21 50



Schaffler's
Elektr.
**Zünder,
Zündmaschinen,**
Meß- und
Prüfgeräte

ZURIMEX AG

ZUG, ALPENSTRASSE 16
TEL. (042) 4 38 22 - 4 38 23

Serrodur

IDEAL

OTTO FISCHER AG

Strickhof 105, Postfach Zürich 23 · Telefon 051/429911

WILD MURI

Druckleitungen Druckschacht-Panzerungen

für Wasserkraftwerke

Ventilations- und Druckluftrohre
in laufender Fabrikation für Stollen-
und Tunnelbauten

OTTO WILD AG MURI Aarg.

Röhrenfabrik und Kesselschmiede

TECHNIKUM WINTERTHUR

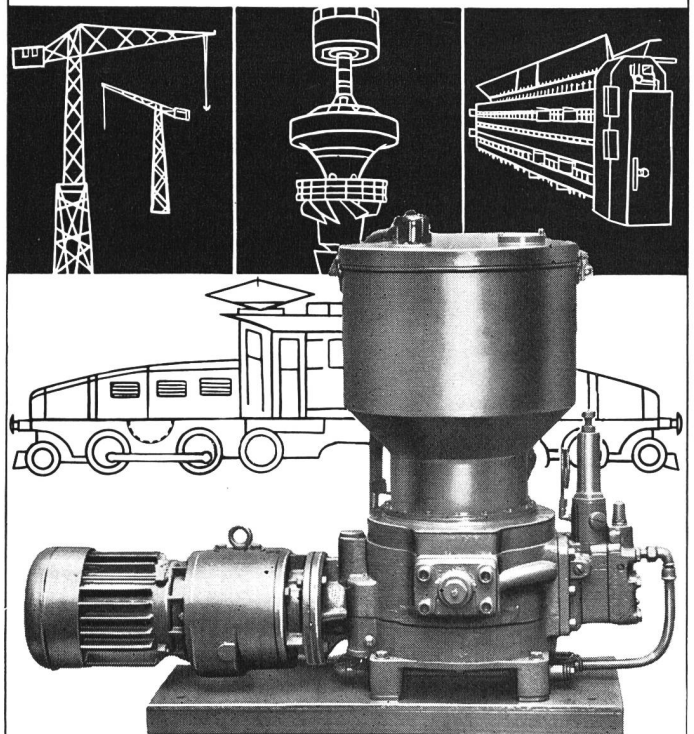
Auf den 16. April 1963 ist infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers eine

Lehrstelle für tiefbautechnische Fächer

zu besetzen. Das Lehrpensum umfaßt die Fächer Wasserbau, Wasserkraftanlagen, Grundbau, Stollen- und Tunnelbau und unter Umständen auch Betonpraktikum, Baukosten und Bauführung, Baumaschinen. Gesucht wird ein Ingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung sowie mit mehrjähriger praktischer Erfahrung im Projektieren und auf Baustellen.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und über die einzureichenden Unterlagen erteilt die Direktion des Technikums Winterthur, der die Bewerbungen bis Montag, den 24. September 1962 einzureichen sind.

HELIOS-ZENTRALSCHMIERUNG



FRANZ GYSI SUHR-AARAU

AKTIENGESELLSCHAFT · TELEPHON (064) 239 66



Stump BOHR AG

Spezialarbeiten des Tiefbaues



Injektionsarbeiten
Grundwasserfassungen
Sondierungen

Transport von Bohrgeräten nach Linth-Limmern

ZÜRICH

BERN

LAUSANNE

GENÈVE

GIUBIASCO

CHUR



Gebrüder DARANI

Hauptsitz: **Faido**, Telephon (094) 9 12 80 / 9 14 35

Filialen in **Chur** und **Sitten**

Technisch-industrielle Malerei

Sandstrahlarbeiten und Spritzmetallisierung
Mechanische und chemische Entrostungsarbeiten

Ausführung von Korrosionsschutzarbeiten:

Linth-Limmern AG

Erstklassige Referenzen in der ganzen Schweiz



Steinemann
(071) 8 38 12/13 **FLAWIL**

HAMMERWERKE
KESSEL- u. STAHLBAU
MECHANISCHE ABTEILUNG
KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

Mehr als 12 Milliarden Franken

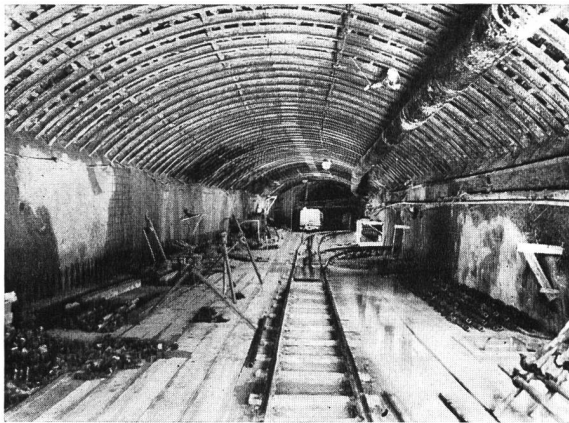
beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «**Wasser- und Energiewirtschaft**», dem offiziellen Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie:

Guggenbühl & Huber Verlag

Hirschengraben 20, Zürich

Telephon (051) 32 34 31



Einbaubögen aus GI-Bergbaustahl, normal und vergütet
sowie aus Bahnschienen, warm gebogen und normalisiert

Verzugsbleche Stollen-Betonierzüge
Stahl-Klappschalungen Betonanlagen



STAHLBAU + Maschinen AG Zürich 4

Stauffacherstraße 27
Werkstatt Stalden VS
Werkstatt Thusis GR

Telephon (051) 23 67 54 / 55
Telephon (028) 7 61 66
Telephon (081) 8 18 18

J. ERNE-SPEISER LAUFENBURG

ABTEILUNG ZIMMEREI
UND BARACKENBAU

Telephon (064) 7 32 33

Herstellung von bestbewährten, preis-
werten Kantinen, Lagerhallen, Wohn-,
Schlaf-, Büro- und Werkzeug-

BARACKEN

✚ PATENT 143310

Barackenmobiliar - Weekendhäuschen

Projektierung Lieferung Installation

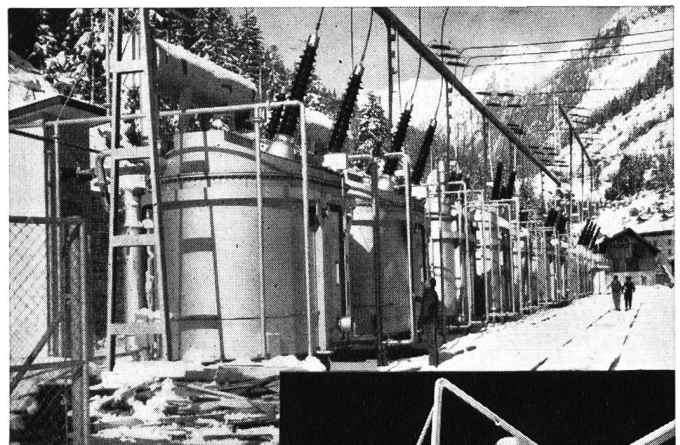
von Betriebstelephon-Anlagen
Signalanlagen
Sicherheitsanlagen
Fernsteuerungsanlagen
Windalarmanlagen
usw.

**für Personen- und
Materialseilbahnen**

GUBLER & CIE. AG
Elektrische Spezialanlagen

LUZERN

Furrengasse 17
Telefon 041/2 29 84



Zentrale von Göschenen
Brandschutz-Anlage
mit Wassernebel

Centrale de Göschenen
Protection incendie
par eau pulvérisée



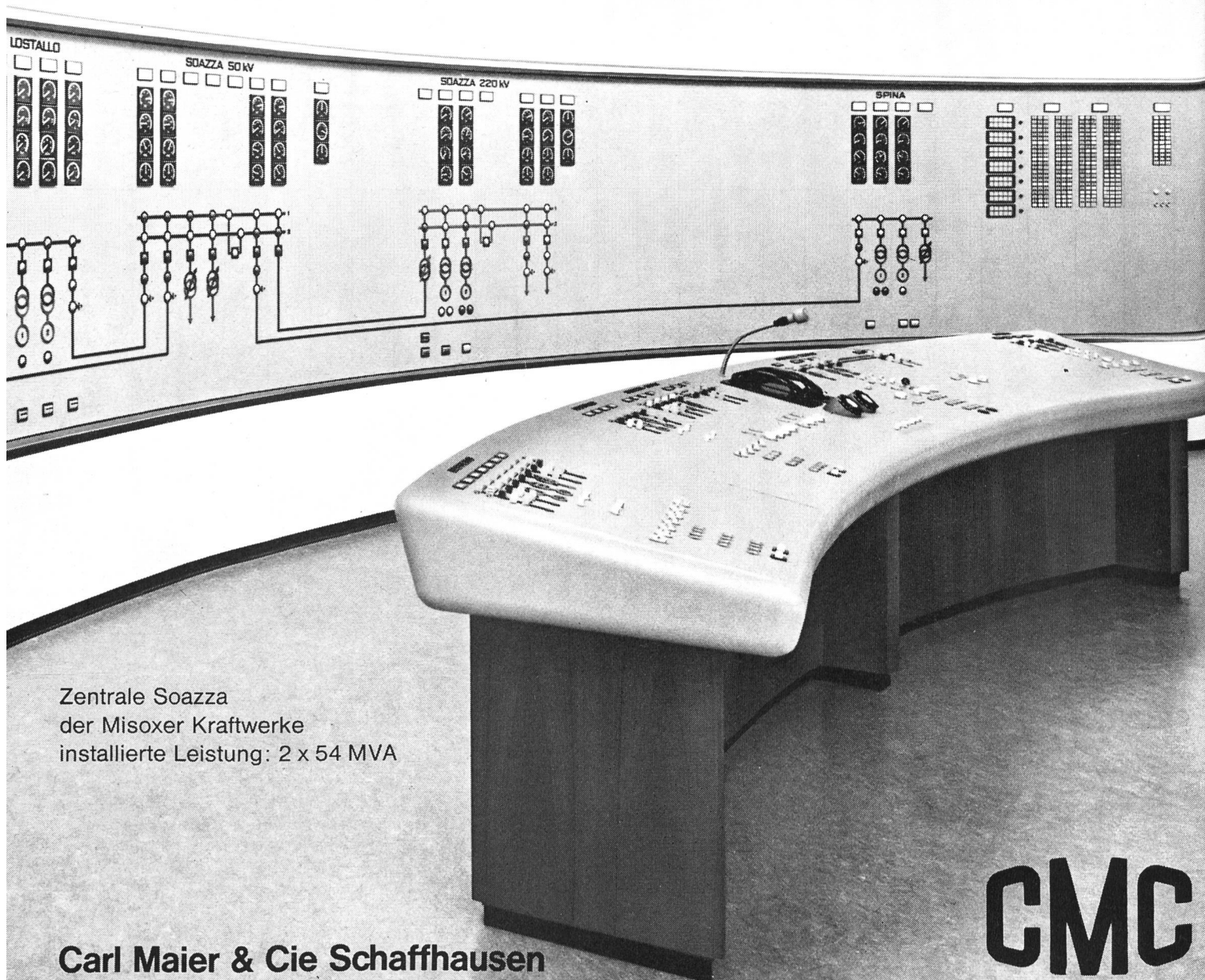
Gesamtansicht der Transformatoren mit Rohrleitungssystem und Sprühnebeldüsen sowie Detailansicht der Konstruktion und der Anordnung der Düsen.

Vue d'ensemble des transformateurs avec les rampes de pulvérisation et détails de construction et de disposition des buses.

SICLI

FABRIQUE ET DIRECTION
Rte des Acacias 76 Tél. (022) 421818 Genève
VERKAUFSBÜRO für die deutsche Schweiz
Klosbachstr. 41, Tel. (051) 472220 Zürich 7

Kommando-Anlagen für Kraftwerke



Zentrale Soazza
der Misoxer Kraftwerke
installierte Leistung: 2 x 54 MVA

Carl Maier & Cie Schaffhausen

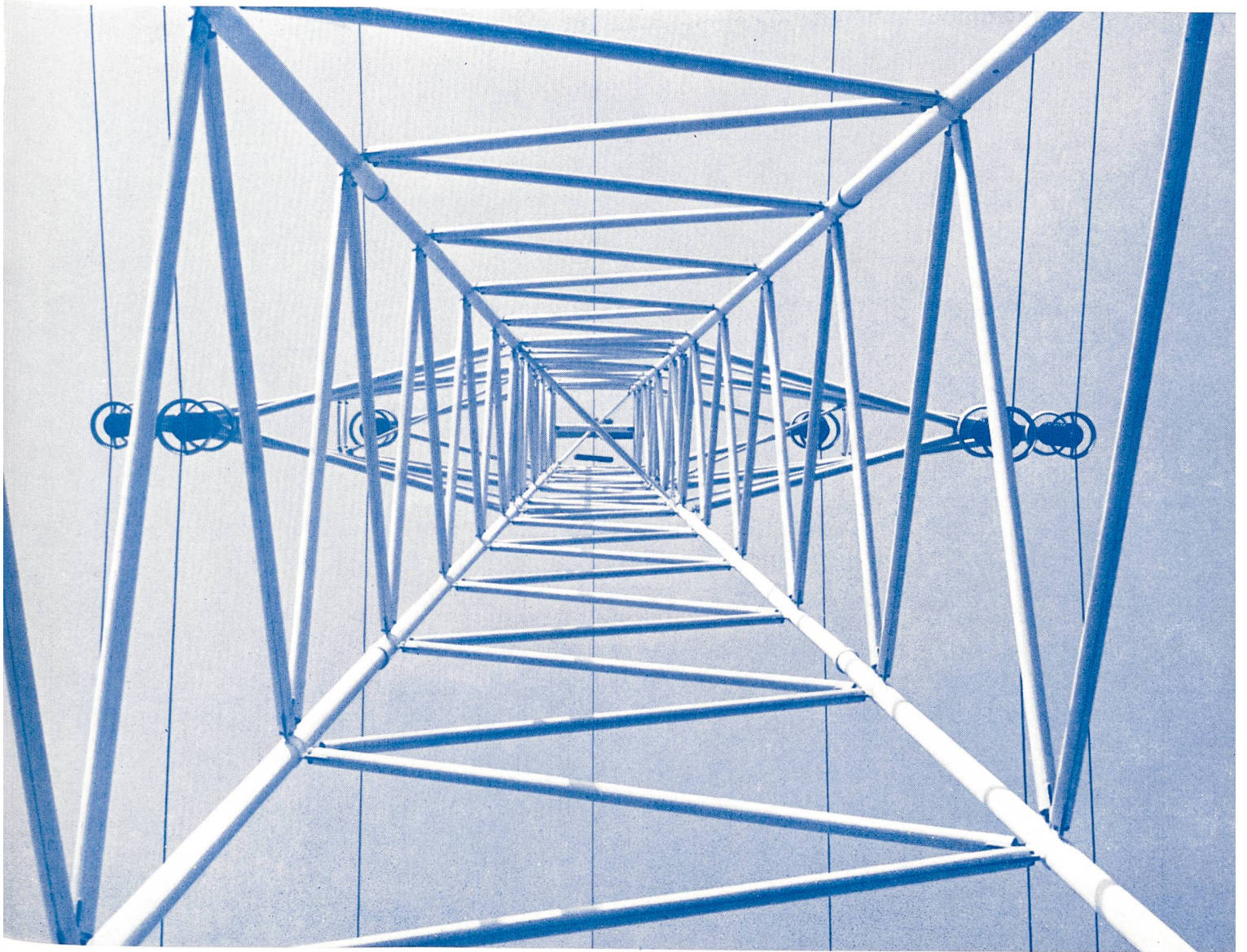
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. (053) 5 61 31

CMC

ARFA

Stahlrohrmasten



schöner
leichter
wirtschaftlicher

ARFA Röhrenwerke AG Basel 2

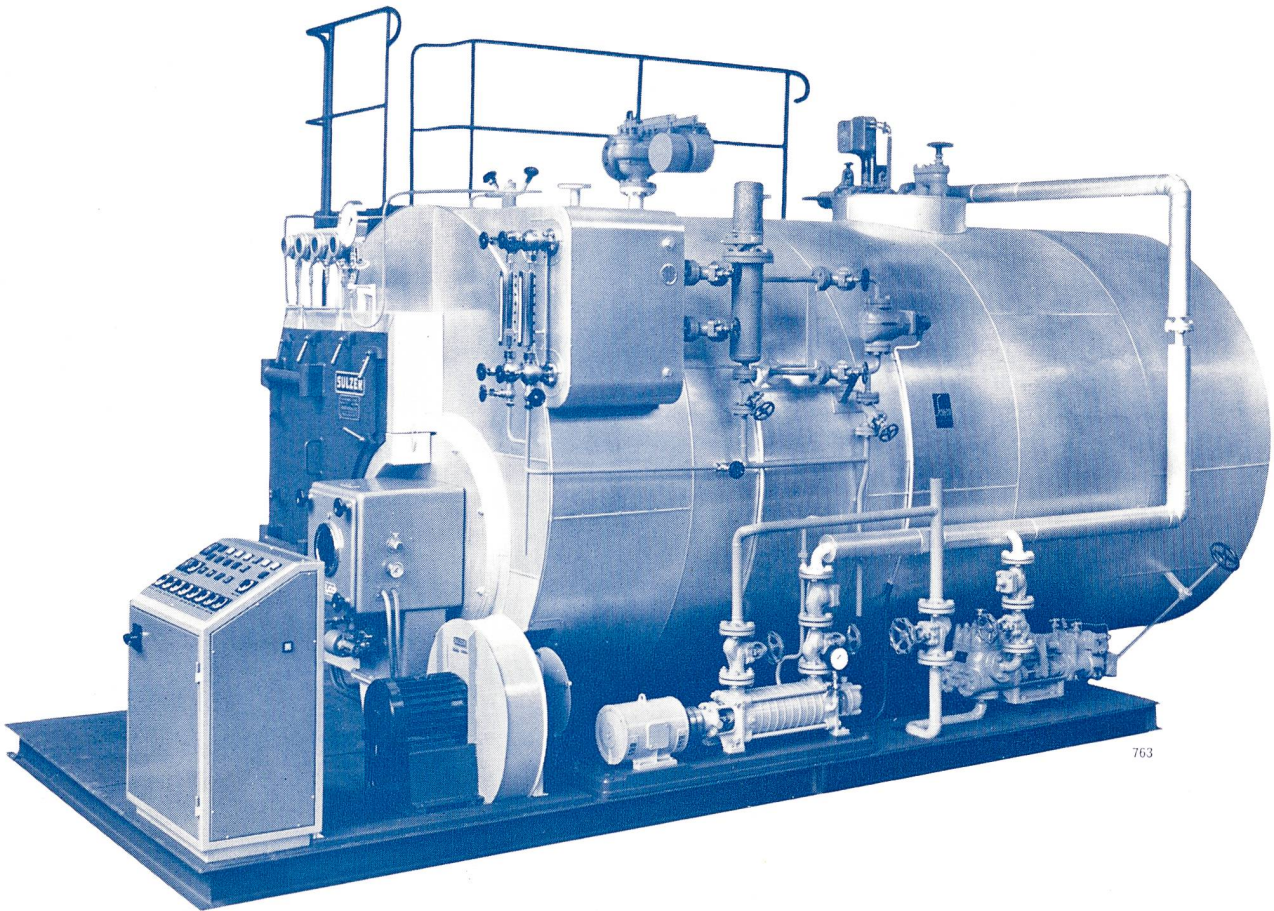
Tel. 061/355555

SULZER

Dreizugkessel-Anlagen für Dampf- und Heißwasser-Erzeugung

Leistung: 1 t/h bis 8 t/h

Betriebsdruck: bis max. 18 kg/cm²



In unseren Werkstätten
fertig zusammengebauter DFP-Kessel
mit Überdruckfeuerung und wasser-
gekühlter Umkehrkammer.
80 m² Heizfläche, Dampfmenge
3,2 t/h max. dauernd, Betriebsdruck
13 kg/cm²

Diese einfachen, mauerwerklosen
und bestbewährten Kesselbauarten
beanspruchen nur wenig Platz
und kurze Montagedauer

SULZER

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz